

Recherche de fonctionnaires pour les Swiss Cup de Romandie

Chers (chères) collègues fonctionnaires,

L'association romande de patinage est à la recherche de juges, TC, TS, data/cutter, calculateurs de **la Suisse entière pour ses 3 Swiss Cup + la Coupe de Lausanne**

- Le panel des juges est composé au minimum de 5 juges, dont 2 juges nationaux et 2 juges 1^{ère} classe. Il est conseillé de nommer comme juge-arbitre un juge international / ISU expérimenté. **Il est obligatoire de convoquer dans toutes les catégories 1 - 2 juges de différentes régions linguistiques ou bien de l'étranger. Lors de non-respect de cette clause, le résultat de la catégorie ne sera pris en considération pour le personal best.**

Rappel : un cours par saison est obligatoire

Liste des compétitions :

16 septembre Coupe de Lausanne - Capitale Olympique (Lausanne) (compétition test pour les patineurs avec les GOE -5 à +5 avant les Swiss Cup)

12/13/14 octobre Trophée Romand Yverdon

26/27/28 octobre Championnats romands Trois-Chêne /Genève

30.11 au 2.12 Coupe du Rhône à Sion

Pour ceux qui ne connaissent pas encore notre Doodle, sachez que si vous vous inscrivez nous comptons sur vous.

Si vous le désirez, vous pouvez modifier vos choix, avant que les responsables des clubs organisateurs aient pris contact avec vous. Les clubs organisateurs doivent prendre contact au moins un mois avant la compétition.

Nous vous demandons de répondre au plus vite, mais au plus tard **le 15 août**. Vous pouvez inscrire un commentaire en fonction de vos souhaits pour les heures désirées.

Lien du doodle : <https://doodle.com/poll/ciqei2fmmq7ndgff>

Pour le comité ARP
C. Miles

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Die Association Romande de Patinage sucht für die folgenden drei Swiss Cups Preisrichter, TC, TS, Data/Cutter und Rechnungsführer **aus der ganzen Schweiz**.

Preisrichter-Panel bestehend aus mindestens 5 Preisrichtern, davon 2 Preisrichter National und 2 Preisrichter 1. Klasse. Es wird empfohlen, Preisrichter mit internationaler / ISU

Klassifizierung Kunstlauf als Schiedsrichter einzusetzen. **Es ist zwingend, in allen Kategorien 1 - 2 Preisrichter aus einer anderen Sprachregion oder aus dem Ausland einzusetzen. Bei Nichteinhalten dieser Bedingung wird das Resultat der entsprechenden Kategorie für das Personal Best nicht berücksichtigt.**

Zur Erinnerung: einen Kurs pro Saison ist obligatorisch.

Liste der Wettbewerbe:

16 September Coupe de Lausanne - Capitale Olympique (Lausanne) (mit den GOE -5 bis +5 handelt es sich für die Läufer um einen Test-Wettbewerb vor den Swiss Cups)

12/13/14 Oktober Trophée Romand Yverdon

26/27/28 Oktober Championnats romands Trois-Chêne/Genève

30.11 bis 2.12 Coupe du Rhône Sion

Für diejenigen, die unseren Doodle noch nicht kennen: sie müssen wissen, dass wir auf Sie zählen wenn Sie sich einschreiben. Sie können Ihre Auswahl jederzeit beliebig ändern, bis die Verantwortlichen der organisierenden Clubs einen Monat vor dem Wettbewerb mit Ihnen Kontakt aufgenommen haben.

Wir bitten Sie so rasch wie möglich zu antworten, spätestens jedoch bis zum **15. August**. Sie können auch Kommentare zu den gewünschten Einsatzstunden eingeben.

Link zum Doodle : <https://doodle.com/poll/ciqei2fmmq7ndgff>

Für den Vorstand der ARP
C. Miles

Gentili colleghi funzionari,

L'associazione romanda di pattinaggio (ARP) è alla ricerca per diverse gare in Romandia di giudici, TC, TS, data/cutter e calcolatori.

La vostra partecipazione alle nostre gare sarebbe molto apprezzata in quanto **il regolamento richiede funzionari della Svizzera intera !**

Sono ammessi solo i giudici, TS, TC, data/cutter, calcolatori **iscritti sulle liste ufficiali dei funzionari della Swiss Ice Skating.**

Per quelli che non conoscono ancora il nostro Doodle, sappiate che se vi iscrivete, contiamo sulla vostra presenza. Potete modificare ad ogni momento le vostre scelte se lo desiderate, prima che i responsabili dei club organizzatori si siano messi in contatto con voi ; **ossia fino ad un mese prima della gara.**

Vi ringraziamo di rispondere il più rapidamente possibile, **ma non oltre il 15 agosto 2018**. Potete inserire un commento in base alle vostre richieste per gli orari desiderati.

Lista delle gare :

16 September Coupe de Lausanne - Capitale Olympique (Lausanne) (mit den GOE -5 bis +5 handelt es sich für die Läufer um einen Test-Wettbewerb vor den Swiss Cups)

12/13/14 Oktober Trophée Romand Yverdon

26/27/28 Oktober Championnats romands Trois-Chêne/Genève

30.11 bis 2.12 Coupe du Rhône Sion

Link del doodle: <https://doodle.com/poll/ciqei2fmmq7ndgff>

Con in nostri ringraziamenti e i più cordiali saluti

C. Miles